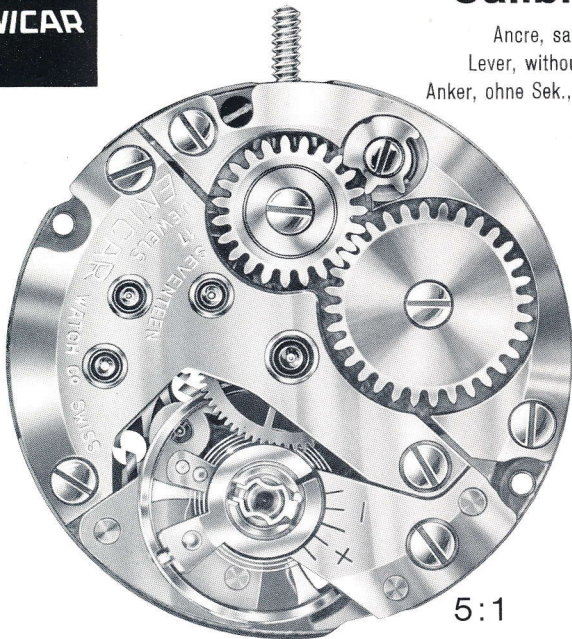


Calibre 6 1/2" — 692 AR

Ancre, sans seconde, biseauté, 21 600 alternances
 Lever, without second, bevelled edges, 21 600 vibrations
 Anker, ohne Sek., abgeschrägte Ränder, 21 600 Halbschwingungen

ENICAR SA
 MANUFACTURE
 D'HORLOGERIE
2543 LENGNAU
 SWITZERLAND



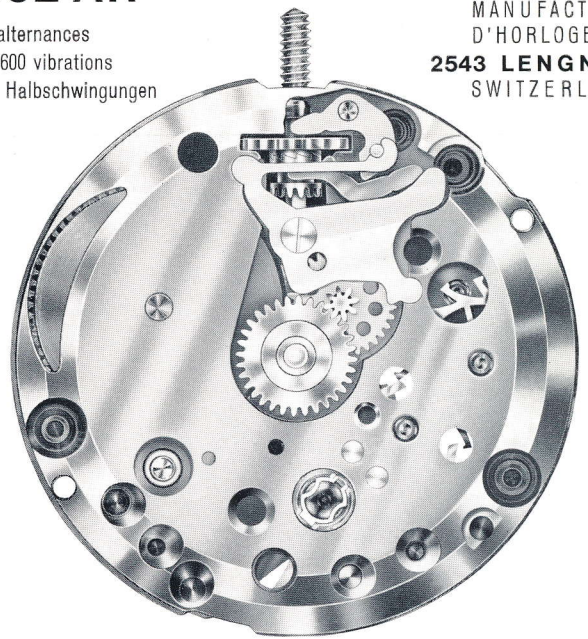
5:1

∅ encageage 15,00 mm
 ∅ total 15,25 mm
 hauteur totale 2,90 mm
 hauteur filet 0,80 mm
 hauteur axe tige 1,45 mm
 filetage tige 0,90 mm
 distances échappement
 2,70 + 2,90 = 5,60 mm
 ∅ roue d'ancre 4,65 mm
 balancier annulaire
 6,70 x 0,48 mm
 ajustements aiguilles:
 heures 1,00 mm
 minutes 0,60 mm



2,5:1

casing ∅ 15,00 mm
 total ∅ 15,25 mm
 total height 2,90 mm
 height case support 0,80 mm
 stem height 1,45 mm
 threading stem 0,90 mm
 distances escapement
 2,70 + 2,90 = 5,60 mm
 ∅ escape wheel 4,65 mm
 balance without screws
 6,70 x 0,48 mm
 hand fitting:
 hour 1,00 mm
 minute 0,60 mm



∅ Gehäusepassung 15,00 mm
 Total-∅ 15,25 mm
 Total-Höhe 2,90 mm
 Auflagehöhe 0,80 mm
 Höhe Aufzugwelle 1,45 mm
 Aufzugwelle Gewinde-∅ 0,90 mm
 Hemmungsdistanzen
 2,70 + 2,90 = 5,60 mm
 ∅ Ankerrad 4,65 mm
 Unruh ohne Schrauben
 6,70 x 0,48 mm
 Zeigerpassung:
 Stunden 1,00 mm
 Minuten 0,60 mm



100/1



105



110/1
110/2



121/1
121/2



125



180/1



182



195



201



210



220



240



255



260



307



307/1



324



325



364



401



407



410



415



420



423



425



430



435



440



443



445



450



705



710



714



721



724



730



736



738



770



601



605



606



615



616



635



635/3



302



524



625



626



628



629/1



630



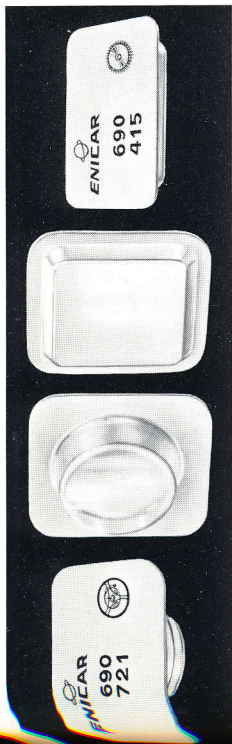
742



744

Calibre 692

Liste des fournitures List of materials Bestandteile



Les fournitures portant les No 690/..... sont identiques à celles du cal. 6 1/2 – 690 AR

Materials showing No. 690/..... are equal to cal. 6 1/2 – 690 AR

Bestandteile mit Nr. 690/..... sind mit Kal. 6 1/2 – 690 AR identisch

No	Désignation	Designation	Bezeichnung
692/100/1	Platine (interchangeable avec cal. 690, seule différence: frappe du No du calibre)	Plate (interchangeable with cal. 690, only difference: stamping of calibre No.)	Werkplatte (auswechselbar mit Kal. 690, einziger Unterschied: Prägung der Kaliber-Nr.)
690/105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke
692/110/1	Pont de rouage	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke
692/110/2	Fonctions interchangeables avec inscription «Unadjusted»	interchangeable functions with «Unadjusted»	17 Steine Funktionen auswechselbar 17 Steine
690/121/1	Coq sans inscription	Balance cock without marking	Unruhklöbchen ohne Aufschrift
690/121/2	Coq avec inscription EZR	Balance cock with marking EZR	Unruhklöbchen auswechselbar mit Aufschrift EZR
690/125	Pont d'ancre	Pallet cock	Ankerklöbchen
690/180/1	Barillet complet (avec arbre et ressort)	Barrel with arbor and mainspring	Federhaus mit Zugfeder und Welle
690/182	Barillet et couvercle (sans arbre, sans ressort)	Barrel and cover (without arbor, without mainspring)	Federhaus und Deckel (ohne Zugfeder, ohne Welle)
690/195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle
692/201	Roue de centre	Center wheel	Minutenrad
692/210	Roue moyenne	Third wheel with pinion	Kleinbodenrad
690/220	Roue de seconde	Fourth wheel with pinion	Sekundenrad
692/240	Chaussee	Cannon pinion	Minutenrohr
690/255	Roue des heures (roue à canon)	Hour wheel	Stundenrad
690/260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad
690/307	Raquette avec porte-piton	Regulator with stud holder	Rücker mit Spiralklötzchen-Träger
690/307/1	Raquette seule (sans porte-piton)	Regulator (without stud holder)	Rücker (ohne Spiralklötzchen-Träger)
690/324	Incabloc dessus (réf. 08.275.22.210)	Incabloc upper (ref. 08.275.22.210)	Incabloc oben (Ref. 08.275.22.210)
690/325	Incabloc dessous (réf. 08.715.20)	Incabloc lower (ref. 08.715.20)	Incabloc unten (Ref. 08.715.20)
690/364	Porte-piton	Stud holder	Spiralklötzchen-Träger
690/401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle
690/407	Pignon coulant	Clutch pinion	Schiebetrieb
690/410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb
690/415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrrad
690/420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad
690/423	Noyau de couronne	Crown wheel core	Kronradkern
690/425	Cliquet	Click	Sperrkegel
690/430	Ressort de cliquet	Click spring	Sperrkegelfeder

No	Désignation	Designation	Bezeichnung
690/435	Bascule	Yoke	Wippe
690/440	Ressort de bascule	Yoke spring	Wippenfeder
690/443	Tirette	Setting lever	Stellhebel
690/445	Ressort de tirette	Setting lever spring	Stellhebelfeder
690/450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad
690/705	Roue d'ancre pivotée	Escape wheel with pinion	Ankerrad mit Trieb
690/710	Ancre montée	Jewelled pallet fork and staff	Anker mit Welle
690/714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle
690/721	Balancier avec spirale	Balance with hairspring	Unruh mit Spirale
690/724	Axe de balancier	Balance staff	Unruhwelle
690/730	Plateau	Roller	Hebelscheibe
690/736	Virole	Collar	Spiralrolle
690/738	Piton	Stud	Spiralklötzchen
690/770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder
Pierre et bouchons			
692/601	Pierre de roue de centre dessus	Jewel for center wheel upper	Stein für Minutenrad oben
690/610	Pierre de roue moyenne dessus (au lieu de 692/605) ainsi que: Pierre de roue de seconde	Jewel for third wheel upper (instead of 692/605) as well as: Jewel for fourth wheel upper	Stein für Kleinbodenrad oben sowie: Stein für Kleinbodenrad oben
690/606	Pierre de roue moyenne dessous	Jewel for third wheel lower	Stein für Sekundenrad unten
690/615	Pierre de roue de seconde dessous (au lieu de 611)	as well as: Jewel for fourth wheel lower (instead of 611)	sowie: Stein für Zentrumssekunde unten (anstatt 611)
690/616	Pierre de roue d'ancre dessus	Jewel for escape wheel upper	Stein für Ankerrad oben
690/616	Pierre de roue d'ancre dessous (au lieu de 621)	Jewel for escape wheel lower as well as: Jewel for pallet staff upper (instead of 620)	Stein für Ankerrad unten sowie: Stein für Anker oben (anstatt 620)
692/635	Pierre d'ancre dessous (au lieu de 621)	Jewel for pallet staff lower (instead of 621)	Stein für Anker unten (anstatt 621)
690/635/3	Pierre pour pivot de minuterie (1 pièce par mouvement)	Jewel for pivot of minute wheel (1 piece per movement)	Stein für Wechselrad (1 Stück pro Werk)
690/635/3	Bouchon pour pivot de minuterie (1 pièce par mouvement)	Bushing for pivot of minute wheel (1 piece per movement)	Zapfenfutter für Wechselrad (1 Stück pro Werk)
Visserie			
No	No	Screws	Schrauben
Enicar	Ebauches SA	Stud screw	Spiralklötzschraube
302	690/5738	Click screw	Sperrkegelschraube
524	690/5425	Barrel bridge screw	Federhausbrückenschraube
	690/5105	as well as:	sowie:
625	690/5110	Train wheel bridge screw	Räderwerkbrückenschraube
	690/5121	Pallet cock screw	Ankerklöbenschraube
	690/5125	Balance cock screw	Unruhklöbenschraube
	690/5415	Ratchet wheel screw	Sperrradschraube
626	690/5420	Crown wheel core screw	Kronradschraube
628	690/5443	Setting lever screw	Stellhebelchraube
629/1	690/5445	Setting lever spring screw	Stellhebelfederchraube
630	690/5750	Dial screw	Zifferblattschraube
742	690/5101	Case screw round	Werkbefestigungsschraube rund
744	690/5102	Case screw with cut collar coupée	Werkbefestigungsschraube mit abgeschnittenem Kräglein
N.B. Nous recommandons à notre clientèle d'utiliser les No Enicar pour commander les vis de réglage.			
Wir empfehlen unseren Kunden zu benutzen, um Rhabillages-Schrauben zu bestellen.			